

සිංහල පරිවර්තනය

උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවයට පළාත් භාෂා පරිවර්තක සේවයේ භාෂා පරිවර්තක II වන ශ්‍රේණියේ තනතුරට බඳවා ගැනීම සඳහා වූ විවෘත තරග විභාගය - 2020

උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවයේ භාෂා පරිවර්තක සේවයට I වන වගුවේ පෙන්නුම් ඇති පරිදි පුරප්පාඩු වලට බඳවා ගැනීමේ විවෘත තරග විභාගයක් උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම් විසින් පැවැත්වීමට තියමිත බව මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ. අයදුම්පත්‍ර භාරගන්නා අවසාන දිනය 28.12.2020 දිනය වේ.

- පවතින පුරප්පාඩු පිළිබඳ විස්තර භාෂා මාධ්‍යය වශයෙන් (I වන වගුවේ)

අංකය	භාෂා පරිවර්තක භාෂා මාධ්‍යය මගින්	භාෂා මාධ්‍යය අංක	පුරප්පාඩු සංඛ්‍යාව
01	භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ - සිංහල)	I	10
02	භාෂා පරිවර්තක (ඉංග්‍රීසි - සිංහල)	II	03
සම්පූර්ණ			13

02. බඳවා ගැනීමේ සේවා කොන්දේසි :-

- 02.1 උතුරු පළාත් ගරු ආණ්ඩුකාරවර විසින් අනුමත කරන ලද පළාත් පරිවර්තක තනතුරට අදාළ බඳවා ගැනීමේ පටිපාටියේ සඳහන් කොන්දේසිත්, ආයතන සංග්‍රහයේ විධිවිධානයන්, මුදල් රෙගුලාසිත් හා ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදී ජනරජයේ අංක 1817/30 දරණ 2013.07.03 දිනැති අතිවිශේෂ ගැසට් තිවේදනයේ පළ කරන ලද උතුරු පළාත් රජයේ සේවයට අදාළ ආයතන කාර්ය පටිපාටි සංග්‍රහය හා බඳවා ගැනීමේ කාල පරිච්ඡේදයන් හි සිදු කරන සංශෝධනයන්ට ද යටත්ව තෝරා ගනු ලබන විභාග අපේක්ෂකයන් භාෂා පරිවර්තක තනතුරේ II ශ්‍රේණියට පත් කරනු ලැබේ.
- 02.2 විවෘත තරග විභාගයක් මගින් පත්වීම සඳහා තෝරා ගනු ලබන විභාග අපේක්ෂකයන් පත්වීම ලබන දින සිට වසර තුනක් (03) පරිච්ඡේද කාලයට යටත් කර භාෂා පරිවර්තක II වන ශ්‍රේණියේ තනතුරට පත් කරනු ලැබේ. මෙම තනතුර ස්ථිර හා විශ්‍රාම වැටුප් හිමි තනතුරකි. සේවා ව්‍යාවස්ථා සංග්‍රහයේ සඳහන් කර ඇති පරිදි භාෂා පරිවර්තක තනතුරේ II වන ශ්‍රේණියට බඳවා ගත් දින සිට වසර තුනක් (03) තුළ පළමු වන කාර්යක්ෂම කඩඉම සමත්විය යුතුයි.
- 02.3 මෙම සේවය ස්ථාන මාරු සහිත සේවයක් වන අතර පත්වීම ලබන්නන් උතුරු පළාතේ මිනැම ප්‍රදේශයක සේවය කිරීමට බැඳී සිටිය යුතුයි.
- 02.4 පත්වීම සංඛ්‍යාව හා පත්වීම ක්‍රියාත්මක වන දිනය යනාදි කරුණු පත්වීම නිලධාරී විසින් තීරණය කරනු ලැබේ. පත්කිරීමට තියමිත සංඛ්‍යාව I වන වගුවේ පෙන්නුම් ඇති පරිදි වේ. එසේ වුවද දත්වා ඇති පුරප්පාඩු සම්බන්ධයෙන් යම් පුරප්පාඩු හෝ සියළුම පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ නොකර සිටීමේ බලතල පත්වීම බලධාරියා සතිය.

03. වැටුප් පරිමාණය :-

රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ 03/2016 පරිදි, වැටුප් කාණ්ඩය වන MN 6 – 2016ට අනුව භාෂා පරිවර්තක තනතුරේ II වන ශ්‍රේණියට ඒකාබද්ධ වැටුප් ප්‍රතිශතය වනුයේ රුපියල් 36,585 – 10 x 660 - 11 x 755 - 15 x 930– 65,440/-කි. (රුපියල් 38,565/-ක වන වැටුප් පියවරට එළඹීමට ප්‍රථම 1 වන කාර්යක්ෂමතා කඩඉම සමත් විය යුතුයි)

04. සාමාන්‍ය සුදුසුකම් :-

- 04.1 සියලුම අයදුම්කරුවන් ශ්‍රී ලංකාවේ පුරවැසියන් විය යුතුයි.
- 04.2 අයදුම්කරු උතුරු පළාතේ මිනැම ප්‍රදේශයක සේවය කිරීමට යෝග්‍ය කායික සෞඛ්‍ය තත්වයකින් යුක්ත විය යුතු අතර විශිෂ්ට චරිතයකින් යුක්ත විය යුතුයි.
- 04.3 අ) අයදුම්කරු උතුරු පළාතේ ස්ථිර පදිංචිකරුවෙකු විය යුතුයි. මෙම අයදුම්පත් කැඳවීමේ අවසාන දිනට පෙර වූ වසර හයකින් (06) අවම වශයෙන් වසර තුනක් (03) හෝ උතුරු පළාතේ අඛණ්ඩ පදිංචිකරුවෙකු විය යුතුයි

හෝ

- ආ) අයදුම්කරුගේ හෝ දෙමව්පියන්ගේ උපන් ස්ථානය උතුරු පළාත විය යුතුයි අවම වශයෙන් වසර 05) හෝ උතුරු පළාතේ අඛණ්ඩ පදිංචිකරුවෙකු විය යුතුයි.
- ඇ) ඉහත පේද අ හා ඇත හි සඳහන් කර නැති (උතුරු පළාතට අයත් නොවන) අනෙක් පළාත් වල පදිංචිකරුවන් ද මෙම තනතුරට අයදුම් කළ හැකිය. එසේ නමුත් උතුරු පළාතට අයත් සුදුසුකම්

සම්පූර්ණ කර ඇති අයදුම්කරුවන් බඳවා ගත් පසු ඉතිරි වන පුරප්පාඩු සඳහා, අනෙක් පළාත් වල පදිංචි සුදුසුකම් සම්පූර්ණ කර ඇති අයදුම්කරුවන්ගේ සම්පූර්ණ ලකුණු අනුපිළිවෙළ යටතේ, උතුරු පළාතේ අඛණ්ඩව හෝ ස්ථාන මාරු රහිතව අවුරුදු 05 අනිවාර්යයෙන් සේවය කළ යුතුයි යන තියෝගය මත බඳවා ගනු ලැබේ.

- 04.4 අයදුම්පත භාර ගන්නා අවසාන දිනට (28.12.2020) හෝ ඊට ප්‍රථම මෙම තනතුරට අයදුම් කළ සියළුම සුදුසුකම් අයදුම්කරු විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුයි.
- 04.5 අයදුම්පත භාර ගන්නා අවසාන දිනට අයදුම්කරුවන්ගේ වයස අවුරුදු විසිඑකට (21) අඩු හා වයස අවුරුදු තිස්පහට (35) තොවැඩි විය යුතුයි.

05. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් :-

05.1 භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ - සිංහල) :-

(1) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් අනුමත කරන ලද විශ්වවිද්‍යාලයක දෙමළ මාධ්‍යය හෝ සිංහල මාධ්‍යය එක් විෂයක් ලෙස සමත් වී ලබා ගත් උපාධිය.

හෝ

(අ) උපාධිය සඳහා දෙමළ භාෂාව එක් විෂයක් කොට ගෙන සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයෙන් සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **හෝ** උපාධිය සඳහා සිංහල භාෂාව එක් විෂයක් කොට ගෙන සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයෙන් දෙමළ භාෂාව හා සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(ආ) උපාධිය සඳහා දෙමළ මාධ්‍යය ගිණි එක් විෂයක් කොටගෙන සමත්වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයට සිංහල භාෂාවට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **හෝ** උපාධිය සඳහා සිංහල භාෂාව එක් විෂයක් කොට ගෙන සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයට දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(2) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් අනුමත කරන ලද විශ්වවිද්‍යාලයක භාෂාපරිවර්තන අධ්‍යාපනය එක් විෂයක් සේ සමත්වී ලබා ගත් උපාධියක් හිමිවී තිබිය යුතුයි.

ඒ සමගම

(අ) අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයට සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතු අතර **ඒ සමගම** අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයට දෙමළ භාෂාව හා සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(ආ) අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයට සිංහල භාෂා මාධ්‍යයට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **ඒ සමගම** අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයට දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(3) ශ්‍රී ලංකා අපරිදිග භාෂා දිරිගැන්වීමේ සංගමයේ අවසාන උපාධිය (පණ්ඩිත) ලබා තිබිය යුතුයි.

ඒ සමගම

(අ) අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයෙන් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(ආ) අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයට සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

05.2 භාෂා පරිවර්තක (ඉංග්‍රීසි - සිංහල):-

(1) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් අනුමත කරන ලද විශ්වවිද්‍යාලයක සිංහල භාෂාව හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාව හෝ ඉංග්‍රීසි භාෂාව එක් විෂයක් ලෙස සමත් වී ලබාගත් උපාධියක් හිමිවී තිබිය යුතුයි.

හෝ

(අ) උපාධිය සඳහා සිංහල භාෂාව එක් විෂයක් ලෙස සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව / ඉංග්‍රීසි සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් හිමි කර තිබිය යුතුයි **හෝ** උපාධිය සඳහා ඉංග්‍රීසි භාෂාව එක් විෂයක් ලෙස සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයෙන් සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යය සඳහා විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(ආ) උපාධිය සඳහා සිංහල භාෂාව එක් විෂයක් ලෙස සමත්වී, අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාව සඳහා අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **හෝ** උපාධිය සඳහා ඉංග්‍රීසි භාෂාව එක්

විෂයක් ලෙස සමත් වූ අයදුම්කරුවන්, අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් සිංහල භාෂාවට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(2) විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් අනුමත කරන ලද විශ්වවිද්‍යාලයක **භාෂාපරිවර්තන අධ්‍යාපනය** එක් විෂයක් ලෙස සමත්වී ලබාගත් උපාධියක් හිමිවී තිබිය යුතුයි.

හෝ

(අ) අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයට ඉංග්‍රීසි භාෂාව / ඉංග්‍රීසි සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **ඒ සමගම** සිංහල භාෂාව හා සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(ආ) අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි **ඒ සමගම** අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් සිංහල භාෂාවට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

හෝ

(3) ශ්‍රී ලංකා අපරිදිග භාෂා දිරිගැන්වීමේ සංගමයේ අවසාන උපාධිය (පණ්ඩිත) ලබා තිබිය යුතුයි.

අමතරව

(අ) අ.පො.ස (සා.පෙ) විභාගයට ඉංග්‍රීසි භාෂාව / ඉංග්‍රීසි සාහිත්‍යයට විශිෂ්ට සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

අමතරව

(ආ) අ.පො.ස (උ.පෙ) විභාගයෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට අවම වශයෙන් සාමාන්‍ය සාමාර්ථයක් ලබා තිබිය යුතුයි.

06 බඳවා ගැනීමේ ක්‍රමය :-

06.1 ලිඛිත විභාගයක් මගින් හා හැකියාව පදනම් කරගෙන, බඳවා ගන්නා අවස්ථාවේදී බලගැන්වී ඇති රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ, බඳවා ගැනීමේ පටිපාටිය, ජාතික හා පළාත් ප්‍රතිපත්තින්ට අනුකූලව භාෂා පරිවර්තක තනතුරට බඳවා ගනු ලැබේ. මෙම තිවේදනය මගින් කැඳවා ඇති සුදුසුකම් සියල්ල සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ දී පරීක්ෂා කරනු ලැබේ. අවශ්‍ය සුදුසුකම් නැති බව අනාවරණය වන අවස්ථාවකදී මෙම තනතුර සඳහා වූ හිමිකම් අවලංගු කරනු ලැබේ. සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ දී සපුරා ඇති සුදුසුකම් සමග ලියකියවිලි ද පරීක්ෂාවට ලක් කරනු ලැබේ. මේ සඳහා ලකුණු කිසිවක් ප්‍රදානය කරන්නේ නැත.

06.2 ඉහත සුදුසුකම් සපුරා ඇති අයදුම්කරුවන්ගෙන්, ලිඛිත විභාගයේ දී සුදුසුකම් ලබන විභාග අපේක්ෂකයන් ලබාගත් මුළු ලකුණු සංඛ්‍යාවේ අනුපිළිවෙළ අනුව පත්වීම් ලබාදීමට පවතින පුරප්පාඩු සඳහා සම්මුඛ පරීක්ෂණයට තෝරා ගනු ලැබේ.

06.3 පුරප්පාඩු වලින් 03% ආබාධිතයන් සඳහා (ආබාධිත) වෙන් කරනු ලැබේ. විභාග අපේක්ෂක පත්වීම සඳහා තෝරා ගන්නා විට තම ආබාධිත තත්වය(Disability) සේවය කිරීමට බාධාවක් නොවන බවට විශේෂ වෛද්‍ය පරීක්ෂණ වාර්තාවක් මගින් මප්පු කළ යුතුයි.

06.4 අ) මෙම විභාගය තරග විභාගයක් වන බැවින් සම්මුඛ පරීක්ෂණයට සුදුසුකම් ලැබීමට සියළුම අයදුම්කරුවන් වෙන් කර ඇති ලකුණු ප්‍රමාණයෙන් අවම වශයෙන් සියයට හතළිහ ප්‍රතිශතයක් (40%) ලබාගත යුතුයි. සම්මුඛ පරීක්ෂණයේ දී අයදුම්කරුවන් මෙම තරග විභාගයෙන් ලබාගත් සම්පූර්ණ ලකුණු ප්‍රමාණයෙන් උපරිම ලකුණු අනුපිළිවෙළ (Merit Order) සැලකිල්ලට ගනු ලැබේ.

ආ) එසේ වුවද උතුරු පළාත පදිංචිය කරගත් අයදුම්කරුවන්ගේ සම්පූර්ණ ලකුණු ප්‍රමාණයෙන් උපරිම ලකුණු අනුපිළිවෙළ සකස් කර පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කිරීමෙන් අනතුරුව, ඉතිරි වන පුරප්පාඩු සඳහා වෙනත් පළාත් පදිංචිය කරගත් අපේක්ෂකයන්ගෙන් සම්පූර්ණ ලකුණු ප්‍රමාණයෙන් උපරිම ලකුණු අනුපිළිවෙළ යටතේ උතුරු පළාතේ අඛණ්ඩව හෝ ස්ථාන මාරු රහිතව අවුරුදු 05 ක් අනිවාර්යයෙන් සේවය කළ යුතුයි යන නියෝගයට යටත්ව බඳවා ගැනීම් සිදු කරනු ලැබේ.

07. විභාග ගාස්තුව :-

අයදුම්කරු තමා පදිංචි ප්‍රදේශයේ පිහිටි තැපැල් කන්තෝරුවක රුපියල් 500.00 ක් “ලේකම් , පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව, උතුරු පළාත” යන නමට යාපනය තැපැල් කන්තෝරුවෙන් මාරු කරගත හැකි පරිදි මුදල් ඇණවුම ලබාගත යුතුයි. මුදල් ඇණවුමට අදාළ කුචිතාත්සිය අයදුම්පත්‍රයේ අදාළ කොටුව තුළ නොගැලවෙන ලෙස අලවා තැපැල් කළු කළු යුතුයි. කුමන හේතුවක් තිසාවත් මෙම ගාස්තුව තාවන ගෙවනු නොලැබෙන අතර වෙනත් විභාගයන් සඳහා මෙම ගාස්තුව මාරු කිරීමට අවස්ථාව නොලැබේ.

08. අයදුම්කරන ක්‍රමය :-

- 08.1 මෙම නිවේදනය අවසානයේ දක්වා ඇති ආදර්ශ අයදුම්පතට අනුව A4 ප්‍රමාණයේ කඩදාසියක (සෙ.මී 21 X සෙ.මී29) අංක 1 සිට 10 දක්වා වූ කොටස් පළමු පිටුවේ ද, 11 සිට 14 දක්වා ඇති ජේද දෙවන පිටුවටද, ඉතිරි කොටස් තුන්වන පිටුවටද ඇතුළත් කර අයදුම්පත්‍රය සකස් කරගත යුතුයි. සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම්පත්‍රය 28.12.2020 වන දිනට හෝ ඊට ප්‍රථම ලැබෙන පරිදි, **“ලේකම්, පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව, උතුරු පළාත, අංක: 393/48, කොවිල් විදිය, නල්ලූර්, යාපනය”** යන ලිපිනයට ලියාපදිංචි තැපෑලෙන් යොමු කළ යුතුයි.
- 08.2 එකකට අමතර භාෂා පරිවර්තක භාෂා මාධ්‍යයට අයදුම් කිරීමට සුදුසුකම් ඇති අපේක්ෂකයන්, එක් අයදුම්පතක් පමණක් සම්පූර්ණ කර යොමු කළ යුතු අතර මේ සඳහා වන විභාග ගාස්තුව ගෙවිය යුත්තේ එකවරකට පමණයි.
- 08.3 අයදුම්පත් යොමු කරන කවරයේ වම් ඉහළ කෙළවරේ **“උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවයට පළාත් භාෂා පරිවර්තක සේවයේ භාෂා පරිවර්තක II වන ශ්‍රේණියේ තනතුරට බඳවා ගැනීම සඳහා විවෘත තරග විභාගය -2020”** යනුවෙන් සඳහන් කළ යුතුයි. අයදුම්පත් භාරගන්නා අවසාන දිනයට පසුව ලැබෙන අයදුම්පත්‍ර හා අවශ්‍ය තොරතුරු සම්පූර්ණ කර නැති අයදුම්පත්‍ර ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලැබේ.
- 08.4 අයදුම්පත්‍රයේ ජායා පිටපත තමා ළග තබා ගැනීම ප්‍රයෝජනවත් විය හැකිය. අයදුම්පත්‍රයේ ජායා පිටපත හා පූර්ව නිශ්චිත පිටපත යනාදිය පිළිගන්නේ නැති අතර විභාග ප්‍රවේශපත්‍ර පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම්වරයා විසින් යථා කාලයේදී එවනු ලැබේ. විභාග ප්‍රවේශපත්‍ර නිකුත් කිරීම මගින් අයදුම්කරු අවශ්‍ය සියළුම සුදුසුකම් සපුරා ඇති බවට පිළිගැනීමක් නොවන බව සැලකිල්ලට ගත යුතුයි.
- 08.5 අයදුම්පත් යොමු කර ඇති සුදුසුකම් සපුරා ඇති අයදුම්කරුවන් වෙත ප්‍රවේශ පත්‍ර තැපෑලේ කිරීමෙන් අනතුරුව ඒ බව පුවත්පත් මගින් නිවේදනයක් නිකුත් කරනු ලැබේ. නිවේදනය නිකුත් කර විභාග දිනට දින තුනකට (03) පෙර විභාග ප්‍රවේශ පත්‍ර නොලැබුණේ නම් පහත සඳහන් තොරතුරු සමඟ ඒ බව වහාම **“ලේකම්, පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව, උතුරු පළාත, අංක: 393/48, කොවිල් විදිය, නල්ලූර්, යාපනය”** යන ලිපිනයට දැනුම් දිය යුතුයි.
(දුරකථන අංකය -021 221 9939, ෆැක්ස් අංකය- 021 221 9940)

එවිය යුතු ලේඛන හා තොරතුරු :-

විස්තර සඳහන් ලිපියක්, අයදුම්පත්‍රයේ ජායා පිටපතක්, හා විභාග ගාස්තු ගෙවන ලද කුවිනාත්සියේ පිටපතක්, ප්‍රවේශ පත්‍රය යැවීමට අවශ්‍ය ෆැක්ස් අංකය.

- 08.6 විභාගයට අයදුම් කරන අයදුම්කරුවන්ගේ අයදුම්පත්‍ර ලැබුණු බවට කිසිදු දැනුම් දීමක් කරනු නොලැබේ. එමෙන්ම අයදුම්පත් භාරගන්නා අවසාන දිනට ප්‍රථම කැඳවා ඇති සුදුසුකම් සියල්ල සම්පූර්ණ කර නැති අයදුම්පත් පෙර දැන්වීමකින් තොරව ප්‍රතික්ෂේප කරනු ලබන අතර කිසිදු දැනුම් දීමක් නිකුත් කරනු නොලැබේ.

09. විභාග අපේක්ෂකයන් අනන්‍යතාවය තහවුරු කිරීම :-

විභාග අපේක්ෂකයන් තමන් පෙනී සිටින සෑම විෂයයකටම විභාග ශාලාධිපති සෑහීමකට පත්වන අයුරින් අපේක්ෂකයකු විභාග ශාලාවේදී තම අනන්‍යතාවය ඔප්පු කළ යුතුයි මේ සඳහා පහත සඳහන් ලියකියවිලි වලින් කුමක් හෝ එක් ලියවිල්ලක් පිළිගනු ලැබේ.

- (i) පුද්ගලයින් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව නිකුත් කළ ජාතික හැඳුණුම්පත
- (ii) වලංගු විදෙස් ගමන් බලපත්‍රය.
- (iii) වලංගු රියදුරු බලපත්‍රය.

අපේක්ෂකත්වය **“පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව, උතුරු පළාතේ ලේකම්වරයාගේ,”** අභිමතය පරිදි අවලංගු කිරීමට අවස්ථාව ඇත. විභාගය පැවැත්වීම සම්බන්ධයෙන් උතුරු පළාතේ රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභා ලේකම්වරයා විසින් නියම කරනු ලබන තීරීති වලට විභාග අපේක්ෂකයන් යටත් විය යුතුයි.

10. අසත්‍ය තොරතුරු සඳහා අඩුවම :-

අයදුම්පත් සම්පූර්ණ කරන විට අවධානයකින් යුතුව නිවැරදි තොරතුරු සැපයීමට වගබලා ගත යුතුයි. මෙම විභාග තීරීති අනුව කිසියම් අයදුම්කරුවකු විසින් විභාගයට ප්‍රථමයෙන් හෝ පසුව කුමන අවස්ථාවක දී වුවද සුදුසුකම් වලින් තොර අපේක්ෂකයකු බව අනාවරණය වූ විට ඔහුගේ ආයතන විභාග අපේක්ෂකත්වය එම අවස්ථාවේදීම අවලංගු කරනු ලැබේ. අයදුම්කරුවකු විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන කිසියම් තොරතුරක් අසත්‍ය තොරතුරු බවට අනාවරණය වූ විට පත්වීමෙන් පසුව වුවද පළාත් රාජ්‍ය සේවයෙන් පහ කරනු ලැබේ.

11. අත්සන සහතික කිරීම :-

සෑම අයදුම්කරුවකුම තම අත්සන සහතික කර ගැනීම අනිවාර්ය කටයුත්තකි. රජයේ ආයතනයක් මගින් අයදුම් කරන අයදුම්කරු තම දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියා හෝ ඔහු වෙනුවට අත්සන් කිරීමට බලය ලත් මගින් සහතික කර ගත යුතුයි. අනෙක් අයදුම්කරුවන් තම කොට්ඨාශයේ ග්‍රාම නිලධාරී, සාමවිනිසුරු, දිවුරුම් ප්‍රකාශක නිලධාරී, තිනිඤ, නොතාරිස්, තාවකාලි හමුදා, යුධහමුදා, ගුවන් හමුදාවන්හි නියෝගලත් නිලධාරියකු, රුපියල් 498,960.00 ට නොඅඩු වටිනාකමක් ඇති වාර්ෂික වැටුපක් ලබන ස්ථිර රජයේ නිලධාරියකු හෝ පළාත් පාලන හෝ පළාත් සභා නිලධාරියකු, ආගමික නිකායන් භාරව කටයුතු කරන පුජක පක්ෂය යනා ආදියගෙන් කෙතෙකු සහතික කර ගත යුතුයි.

12. විභාග සැලැස්ම :-

මෙම ලිඛිත පරීක්ෂණය පහත සඳහන් පරිදි ප්‍රශ්න පත්‍ර හතරකින් (04) සමන්විත වූ ප්‍රශ්න පත්‍රයකි. මෙම විභාගය එක් එක් භාෂා පරිවර්තක භාෂා මාධ්‍යය පරිදි පවත්වනු ලැබේ. මෙම ලිඛිත පරීක්ෂණයට පෙනී සිටිය කිසිදු විභාග අපේක්ෂකයෙකුට තැවත සම්පූර්ණ සඳහා අයදුම් කිරීමේ විධිවිධාන සලසා තැනී බව දැනුම් දෙනු ලැබේ.

12.1 බදවා ගැනීමේ විභාගයට අදාළ විෂයයන් :- (II වන වගුව)

භාෂා පරිවර්තනය භාෂා මාධ්‍යය	අයදුම්පත්‍රය	කාලය	සම්පූර්ණ ලකුණු ප්‍රමාණය	සමත්වීමට අවශ්‍ය ලකුණු ප්‍රමාණය
භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ - සිංහල)	1. පරිවර්තනය- දෙමළින් සිංහලට	පැය 03	100	40
	2. පරිවර්තනය- සිංහලෙන් දෙමළට	පැය 03	100	40
	3. දෙමළ භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40
	4. සිංහල භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40
භාෂා පරිවර්තක (ඉංග්‍රීසි - සිංහල)	1. පරිවර්තනය- ඉංග්‍රීසියෙන් සිංහලට	පැය 03	100	40
	2. පරිවර්තනය- සිංහලෙන් ඉංග්‍රීසියට	පැය 03	100	40
	3. සිංහල භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40
	4. ඉංග්‍රීසි භාෂාව	පැය 1 1/2	100	40

12.2 විෂයයන්ට අදාළ විෂය මාලාව :- (III වන වගුව)

භාෂා පරිවර්තනය භාෂා මාධ්‍යය	අයදුම්පත්‍රය	විෂය මාලාව
භාෂා පරිවර්තක (දෙමළ - සිංහල)	1. පරිවර්තනය- දෙමළින් සිංහලට	පරිපාලනය, නීති, විද්‍යා, තාක්ෂණය, කලාව, සාහිත්‍ය හා අගමික ලියකියවිලි මගින් තෝරාගත් පේද තුනක් (03) දෙමළ භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීම.
	2. පරිවර්තනය- සිංහලෙන් දෙමළට	පරිපාලනය, නීති, විද්‍යා, තාක්ෂණය, කලාව, සාහිත්‍ය හා අගමික ලියකියවිලි මගින් තෝරාගත් පේද තුනක් (03) සිංහල භාෂාවෙන් දෙමළ භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීම.
	3. සිංහල භාෂාව	රචනා ලිවීම, සාරාංශ ලිවීම, ඉදිරිපත් කරන පේදය කෙටියෙන් තම වචනවලින් දැක්වීම, වචනවල තේරුම පැහැදිලි වන පරිදි වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන් හි ව්‍යාකරණවල ඇති දෝෂ නිවැරදි කිරීම, කථන අවස්ථාවන් ගැන පැහැදිලි කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය
	4. දෙමළ භාෂාව	රචනා ලිවීම, ඉදිරිපත් කරන වචන උපයෝගී කර තේරුම පැහැදිලි වන සේ වාක්‍ය තැනීම, කථන අවස්ථාවන් ගැන පැහැදිලි කිරීම, සමූහ හා තනි වාක්‍ය විශ්ලේෂණය කිරීම.

භාෂා පරිවර්තක (ඉංග්‍රීසි - සිංහල)	1. පරිවර්තනය-ඉංග්‍රීසියෙන් භාෂාවට	සිංහල	පරිපාලනය, නීති, විද්‍යා, තාක්ෂණය, කලාව, සාහිත්‍ය හා අගමික ලියකියවිලි මගින් තෝරාගත් පේද තුනක් (03) ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීම.
	2. පරිවර්තනය-සිංහලෙන් භාෂාවට	ඉංග්‍රීසි	පරිපාලනය, නීති, විද්‍යා, තාක්ෂණය, කලාව, සාහිත්‍ය හා අගමික ලියකියවිලි මගින් තෝරාගත් පේද තුනක් (03) සිංහල භාෂාවෙන් ඉංග්‍රීසි භාෂාවට පරිවර්තනය කිරීම.
	3. සිංහල භාෂාව		රචනා ලිවීම, සාරාංශ ලිවීම, ඉදිරිපත් කරන පේදය කෙටියෙන් තම වචනවලින් දැන්වීම, වචනවල තෝරුම පැහැදිලි වන පරිදි වාක්‍ය තැනීම, වාක්‍යයන් හි ව්‍යාකරණවල ඇති දෝෂ නිවැරදි කිරීම, කථන අවස්ථාවන් ගැන පැහැදිලි කිරීම, අක්ෂර වින්‍යාසය.
	4. දෙමළ භාෂාව		රචනා ලිවීම, ඉදිරිපත් කරන වචන උපයෝගී කර තෝරුම පැහැදිලි වන සේ වාක්‍ය තැනීම, කථන අවස්ථාවන් ගැන පැහැදිලි කිරීම, සමූහ හා තනි වාක්‍ය විශ්ලේෂණය කිරීම.

13. විභාග ප්‍රතිඵල උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම්වරයා විසින් www.np.gov.lk යන උතුරු පළාත් සභා වෙබ් අඩවිය මගින් තිකුත් කරනු ලැබේ. ඉන් අනතුරුව විභාගයට පෙනී සිටි සෑම විභාග අපේක්ෂකයන් වෙතම තැපැල් මගින් යොමු කරනු ලැබේ.
14. මෙම විභාගය පැවැත්වීම හෝ අවලංගු කිරීම සම්බන්ධයෙන් වූ බලතල උතුරු පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ ලේකම්වරයාට ඇත. මෙම දැන්වීමේ දෙමළ හා සිංහල භාෂා මාධ්‍යයන් අතර යම්කිසි නොගැලපීමක් හෝ අනනුකූලතාවයක් දක්නට ලැබෙන විට දෙමළ භාෂා මාධ්‍යයේ තිවේදනයට අනුව කටයුතු කරනු ලැබේ.
15. මෙම විභාගයට අදාළ තිවේදනය www.np.gov.lk යන උතුරු පළාත් සභාවේ අන්තර්ජාලයට පිවිස ලබාගත හැකිය.

එස්. තීරුවාකරන්,
 ලේකම්,
 පළාත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව,
 උතුරු පළාත.

02.12.2020